

\$1.500.000 repartidos en Navidad a los sin trabajo de Nueva York y Chicago

Sigue la sangrienta guerra en el Chaco

NUEVA YORK, 26. Una de las notas simpáticas durante el día de Navidad fue la entrega de un millón y medio de dólares repartidos a los «sin trabajo» reparto que se llevó a cabo con donativos a las instituciones por los agentes de Henry Ford. Cosa semejante ocurrió en Chicago, cuando se reunieron seis mil desocupados, que fueron obsequiados con una papeleta de crédito por cinco días bajo los augurios de la Institución de la T. U. L., que se asegura movilizó más de cien casas comerciales de aquel estado

LA EPOCA

INSTRUCCION ★ ORGANIZACION

AÑO I San José, Costa Rica, Jueves 27 de Diciembre de 1934 No. 43

MIRANDO AL MAPA MUNDI

TOKIO 24.— El peligro de un serio conflicto a consecuencia del incidente en la frontera rusa manchuriana, provocado por fuerzas de Manchuekos que se apoderaron de un fuerte ruso, situado en la

frontera, ha desaparecido; funcionarios de ambos países están tratando el asunto amistosamente con el fin de llegar a un acuerdo definitivo sobre la cuestión de fronteras. El cable del 20 nos informó de las disposicio-

nes soviéticas dictadas para recuperar el fuerte arrebatado por las fuerzas de Manchuekos y la orden de cruzar la frontera ordenada por el alto comandó soviét.

La nueva actitud del

ASUNCION 26.— Por noticias recibidas del frente de operaciones se comunicó esta mañana que las tropas nacionales han actuado en forma brillante y con toda actividad, llegando a colocarse frente a frente del enemigo en las cercanías de Ulpina, en donde los bolivianos hubieron dejando muchos muertos, habiendo hecho asimismo numerosos prisioneros. Agrega el mensaje que en el curso de la semana los bolivianos han perdido tres de sus mejores posiciones.

★★★★★

Pasa a la 8a. página

¿Qué es el Socialismo Comunista...?

LEA HOY

Otra pitada estridente del embajador Joseph Daniels

Página 2

Página 6

Mensaje de Navidad!

Divino Niño Jesús!!

Reclinado en pajas y en humilde pesebre; con la débil condición de Niño recién nacido... ¿Quién eres?

Quién te mire con ojos humanos compasivos, pero sin la iluminación celestial de la Fe ¿qué dirá de Ti?

¿Acaso has nacido con los arrestos de *Salvador del Mundo*, si un muladar ha sido el refugio de tu Inmaculada Madre y la pobreza se cierne, en su más honda expresión, al rededor de las tablillas de tu cuna?

Después de dos mil años, creemos que eres un Dios Niño, como han creído las generaciones pasadas, porque tus obras han acreditado tu Excelstitud, y la Redención que consumaste con tu sacrificio, han sido prueba evidente de tu Divinidad.

Pero ¿tu nacimiento?

Es verdad que los Pastores recibieron anuncio sobrenatural para que corriesen a adorarte; y un *meteoro extraordinario* guió a los tres Sabios de Oriente hasta tu humilde morada para que te ofreciesen pleitesía de Rey Divino...

Pero, ni los Pastores ni los Sabios Magos, hicieron resonar tu nombre... la oscuridad te rodeó hasta tu vida pública de doctrina inmortal y de milagros sorprendentes y de Sacrificio y Muerte y Resurrección en que brillaron los caracteres de Divinidad...

Mas, ¿por qué naciste así, pobre, débil y desconocido de los hombres...?

... ¡Lo comprendo, Divino Niño...!

El esplendor del Nacimiento te habría equiparado al nacimiento de los reyes, de los príncipes y magnates de los siglos, que son la *casta privilegiada* entre los hombres y viven haciendo sentir a los humildes, la preponderancia de su orgullo... y Tú, naciste para enseñar a los hombres, que las riquezas son «*dineros de iniquidad*», porque, o no se utilizan bien, o se tienen por medios de injusticia, o sirven para corromper al hombre. ¡Debías nacer pobre...!

No naciste para dar manifestaciones de tu divina ciencia ya desde tu infancia, porque los sabios del mundo, forman la otra casta de los *ensimismados*, que juzgan a sus semejantes como rebaño de ignorantes... y los sabios del mundo son egoístas casi siempre... y predicán el egoísmo... y trabajan más en procurar el daño, que el bien de la Humanidad, infatuándola hasta pretender «*apagar las estrellas del Cielo*»

Naciste pobre y naciste humilde, porque nacías Hombre-Dios, que venías a enseñar al hombre que la vanidad, el lujo, las riquezas y la ciencia orgullosa y atrevida, son la causa humana, muy humana, de las miserias que acongojan al hombre, desde los principios de los tiempos hasta nuestros días.

El pueblo judío ambicioso, egoísta, explotador y amante del dinero, no te reconoció... Y los pueblos cristianos, olvidados de Ti y de tus enseñanzas, tampoco te reconocen como Niño humilde y pobre en Belén, porque viven con el

Pasa a la 8a. página

Un buen ejemplo de la pretendida explotación del clero de México

Al practicar una diligencia la autoridad judicial comprobó la mala fe los acusdaores de un humilde Presbítero

Los que forman la Liga Anticlerical del Estado, el elemento oficial y algunas personas que se han dejado sorprender por elementos sectaristas, vienen desarrollando una campaña sin cuartel en contra del clero, acusándolo de ser un explotador inicuo del pueblo y de estar confabulado con sus enemigos para lograr su inmediata destrucción...

A cada momento, los enemigos gratuitos de los sacerdotes, lanzan acusaciones y más acusaciones y amontonan las más negras calumnias contra ellos y según hemos sido informados, hasta los sacerdotes más ancianos y que se encuentran en la mayor pobreza son perseguidos y vejados, aún cuando su labor meritoria sea conocida por propios y extraños.

Los elementos de las logias masónicas del Estado son los encargados de dirigir esta hábil maniobra que en el fondo no va dirigida contra el clero, sino contra la religión católica, ya que al acabar con sus propagandistas, se cree destruir esta creencia que se encuentra arraigada en el alma del pueblo.

Un caso concreto

El Presbítero Luis W. Morales, que en todo el Estado era conocido por su incansable labor cultural y de mejoramiento social, acaba de perecer en un accidente automovilístico, cuando se dirigía a

esta población procedente de San Felipe, en un camión de los que hacen el servicio local.

Este sacerdote siempre fue perseguido y calumniado por los anticlericales y las autoridades del Estado y en todo el tiempo que cumplió con su ministerio se le hizo la acusación de estar acumulando grandes riquezas y de explotar a los pobres y ricos con cualquier pretexto.

El referido sacerdote nunca hizo caso a estas viles calumnias y con todo el ahínco de un apóstol continuó en su labor a pesar de la hostilización de las autoridades.

Al volcarse el camión en que viajaba desde San Felipe y como quedara debajo del vehículo por algún tiempo

abandonado, cuando se presentaron las autoridades, inmediatamente se hizo correr la versión de que el Presbítero Luis W. Morales, había sido robado, ya muerto, de la cantidad de mil pesos en efectivo, varias alhajas muy costosas y otras cosas más.

Ante esta grave acusación, ya que se había violado a un muerto, las autoridades empezaron a practicar las investigaciones de rigor, recabándose toda clase de datos e interrogando a todas las personas que llegaron poco después del accidente.

No faltó quien se alegrara del accidente ocurrido al sacerdote Morales y cuando se comentaba lo del supuesto

Pasa a la 8a. página

Llegó ayer a esta capital la señora Sacasa

A las diez de la mañana de ayer llegó a Costa Rica la distinguida dama doña María de Sacasa, esposa del Presidente de Nicaragua, en compañía de su bella hija la señorita Maruja y otras estimables personas de la sociedad nicaragüense.

Como a las 9 marchó al aeródromo de Santa Ana el señor Presidente de la República acompañado de los miembros de

su gabinete, del Cuerpo Diplomático, de elementos oficiales y distinguidas personas de nuestra sociedad, quienes fueron a dar la bienvenida a la estimable dama que nos visita.

LA EPOCA presenta su más respetuoso saludo de bienvenida a la señora Sacasa, a su hija y a las distinguidas personas que la acompañan.

¿Qué es el socialismo comunista...?

En lo económico el socialismo comunista es una ilusión, un engaño para los proletarios. La teoría de Carlos Marx sobre la igualdad económica ha sido un fracaso donde se ha intentado ponerla en práctica. Ejemplo: Rusia y México, donde muchos se han enriquecido despojando a los burgueses de sus bienes; (ya hemos visto cómo por los diarios honrados de la América rueda la noticia de que Calles es poseedor de 300 millones de dollars) creándose nuevos ricos y nueva burguesía, pero sin ningún provecho para el pueblo que vive en la miseria moral y material y gime bajo el peso de las más sangrientas tiranías que registran la Historia.

Para imponerle sus ideas al mundo por medio de la fuerza, el socialismo comunismo ha sacrificado a millones de víctimas. Según la estadística, solamente en Rusia han sido fusilados un millón de obreros y un millón y medio de campesinos, por el delito de no comulgar con las ideas comunistas. ESO NO ES AMOR, ESO NO ES LIBERTAD, ESO NO ES CONFRATERNIDAD Y MENOS CRISTIANISMO!!! El cristianismo tiene mártires y no verdugos.

«Qué importa que el 90% del pueblo ruso perezca, con tal de que el 10% se vuelva comunista», dice Lenin.

Un decreto de 5 de setiembre de 1918, N° 710, intitulado «Del Terror Rojo», proclama que para luchar contra la revolución, «el terror es una necesidad absoluta». No descansará hasta que el último hombre de la oposición que encabezan Zinovief y Rameneb, haya sido destruido», acaba de afirmar Stalin, con motivo del asesinato de Kirov («La Tribuna» del 21 de diciembre último).

«Nosotros necesitamos de jefes que tengan respecto de la burguesía un odio mortal, que organicen y preparen al proletariado para una lucha implacable, que no tengan escrúpulos en usar los medios más violentos contra todos aquellos que se pongan en nuestro camino. Es la guerra civil más encarnizada que jamás ha conocido la historia universal», Zinovieff.

«El Terror es la base del poder soviético», Bieloborodoff.

En lo social el comunismo moderno es la destrucción de la familia, es la regresión de la mujer a los tiempos de la barbarie y la esclavitud paganas, es el despojo de los hijos a los padres de familia. La mujer es un objeto que es de todos; los niños no son de sus padres sino que pertenecen por fuerza al partido comunista que los educa a la fuerza en las ideas comunistas. No hay padres, no hay esposas! No hay matrimonio sino amor libre.

«Ninguna revolución será posible en tanto que la familia y el espíritu de familia existan». Cuenta rendida por el Komintern. 16-11-24.

«No es necesario el matrimonio, se puede probar con el testimonio de cohabitación». Artículo 12 del Código Soviético de matrimonio y de familia.

«El amor de los padres para sus hijos es un amor dañino». «El infante criado por la familia es antisocial». Lili-na, mujer de Zinovieff.

«Los niños pertenecen a la sociedad, en este caso al partido comunista». «Bujarin». A. B. C. del comunismo.

«El Bolcheviquismo, o comunismo, no es una pensión de doncellas nobles; los niños deben presenciar las ejecuciones y alegrarse de la muerte de los enemigos del proletariado». Lenin.

He allí las doctrinas comunistas: Resultado de esos principios? Oigamos la confesión de los mismos comunistas rusos:

«A veces sucede que un hombre tiene veinte mujeres; una semana vive con una, otra semana con otra y así por el estilo. Los hijos vienen... y el padre no puede criarlos ni enviarlos a los asilos. De aquí que tienen que quedarse en la calle. Periódico «Izvestia» N° 289 de 1925.

«Nosotros tenemos ocho millones de niños abandonados, oficialmente constatados, y en los asilos no hay lugar para ellos». Madame Kroupskaia, mujer de Lenin. «Pravda», N° 51 de 1923.

Decenas de millares de niños, en nuestra capital, perecen abiertamente. Los ejércitos enteros de niños proletarios son condenados a perecer físicamente y moralmente». Madame Kalinin. «Izvestia», N° 65.

«Se constata un desenvolvimiento de la criminalidad infantil. El bandolerismo entre los niños ha tomado proporciones considerables». Circular N° 26 de la Comisaría del Pueblo para la Justicia. «La criminalidad de la juventud en Leningrado es hoy diez veces mayor que antes de la guerra». «Psiquiatria y Neurologia» Revista Bolchevique.

Tales son, suscitadamente, los principios comunistas.

El comunismo moderno no predica el amor ni la confraternidad sino el odio de clases, las venganzas, las represalias. ESO NO ES CRISTIANISMO!!!

«Es en la fiel observancia de los principios cristianos donde se encontrará la redención de la humanidad, y no en la violencia, el robo y el asesinato.

Desearíamos para nosotros tal estado de cosas, en nombre de una ilusoria libertad e igualdad económica?

La Fiesta en Tres Ríos

Bodas de Plata en su Sanabria, cura de Tre Apostolado cumplió el Ríos, quien ofició ese día Viernes nuestro estimado una Misa Solemne en ac-amigo el Pbro. Zúñiga ción de gracias al Todo-

UN CUENTO DE NAVIDAD

Para mi querido compañero de labores don Guillermo Angulo.

Un viento frío huracanado, con gotas heladas de lluvia menuda, penetraba por las aberturas de las tablas de la humilde vivienda. Del techo pajizo, por un hueco de las mal ajustadas palmas, se colaba una cruel gotera sobre un niño temblón que, mal cubierto con un retazo de gangoche, tiritaba tal vez más de debilidad que del frío intenso de la noche buena.

El pobre chiquitín no podía cerrar sus ojitos mastios, húmedos; en el palacio vecino del patrón, oíase incesantemente el rumor de una melodía de radio; gritos y carcajadas de niños alegres y felices, que sonaban cornetas y tambores; quebraban nueces y avellanas, atiborrándose de golosinas y de los clásicos tamales. A su lado roncaba su tática, profundamente asueñado por el duro trabajo de la pala, de la víspera.

Amaneció un día radiante de un sol de estío; el niño despertó porque la caricia de un rayo vivificante, penetrando por el hueco de la gotera, le calentaba sus ojitos, sus cabellos y su rostro. Se incorporó y vio con sorpresa dibujarse en el tosco y mugriento petate un reluciente disco de oro; contempló absorto su hallazgo. ¿Quién le trajo aquel regalo? Quiso tomar con cuidado entre sus manos su aguinaldo y vió que se le escapaba para calentarle el dorso de sus manitas frías; trajo un taburete y lo colocó sobre la cama para seguir la trayectoria de la luz; él quería averi-

guar de dónde venía; el disco de oro se dibujó entonces en el asiento, se trepó después sobre el viejo mueble y vió por fin que por el hueco por donde antes penetrara la lluvia, el Niño Dios le había en-

viado un divino aguinaldo para que le diera calor a sus miembros ateridos de frío; era el regalo de Navidad del niño pobre!

Francisco Conejo C.

Antes de comprar un sombrero

visite la

Sombrerería Aymerich

que acaba de recibir los nuevos colores y estilos de las afamadas marcas:

STETSON :: BARBISIO :: WILSON y otros

Cualquier ARTICULO PARA CABALLERO puede conseguirlo de inmejorable calidad

en la **SOMBRERERIA "LA IMPERIAL"**

de Federico Aymerich

Avenida Central

Antiguo local del Banco John M. Keith

Nota de actualidad

En uno de los rotativos del 21 pp., leímos un artículo en el cual su autor se duele de que las oficinas oficiales del telégrafo estén ocupadas por mujeres y se lamenta de que antiguamente se podía hacer una jira de placer, encontrando colegas con quienes departir, mientras que ahora se ven particulares que son el novio o el marido de la telegrafista.

Sentimos mucho discrepar del criterio egoísta del articulista quien afirma que antes eran hombres competentes quienes servían esas oficinas

en tanto que ahora sucede lo contrario.

El sistema de emplear mujeres tanto en el telégrafo como en las demás oficinas similares, es a todas luces digno de aplaudirse por motivos muy razonables, entre otros, por la gran dedicación de las mujeres a sus quehaceres cualesquiera que sean sus funciones, y finalmente por cuanto la manípula como otras tareas femeniles del mismo carácter no deben desempeñarse por hombres cuyos brazos hacen falta a la agricultura.

Taller de Reparación

de Máquinas de escribir, Victrolas, Registradoras y toda clase de Mecánica Fina

Esteban Ramírez B.

25 varas al Oeste de la Clínica del Doctor Figueres

Resultados Exactos

en toda clase de análisis médicos

en el

Laboratorio Clínico

Del Lic. Manuel J. Grillo hijo

(Frente al Parque Central)

Dentro de un año estará terminado el nuevo edificio B. Internacional

No será hasta dentro de un año, que esté terminado el nuevo edificio del Banco Internacional de Costa Rica. Las paredes tendrán siete metros de altura, elevándose encima de ellas la gran cúpula, que vendrá a dar ventilación y luz al Banco, a la vez que la sólida apariencia de un Banco al estilo moderno, como actualmente se construyen todos los edificios similares. Ya se ha recibido de los Estados Unidos el material para reforzar el cemento el cual es de una calidad in-

mejorable. También se está recibiendo la madera que se había licitado; se están ejecutando las obras preliminares necesarias antes de chorrrear el concreto. Todavía no se ha podido iniciar este trabajo porque los chorrreadores grandes, están siendo empleados en diferentes construcciones. Pero ahora el gobierno ha licitado 4 chorrreadores, de los cuales dos se facilitarán al Internacional, con lo cual se dará comienzo de lleno a chofrear las paredes del edificio.

Amad a la Virgen Madre

Porque es la más hermosa de todas las criaturas.

Porque es un mundo aparte cuya tierra firme es su profunda humildad; sus mares, la caridad inmensa; su cielo, la contemplación sublime.

Porque es la criatura más pura y que recibió las mayores prerrogativas que nadie recibiera, al ser escogida para madre de Dios, que como dice Sto. Tomás, toca los lindes de lo divino.

Porque ella nos ha amado con amor de madre desde Belén hasta el Sagrario pasando por Egipto cuando el niño fué perseguido por Herodes; en Nazaret durante la vida privada de Jesús, en el calvario, cuando contempló a su hijo muerto por el amor infuente a los hombres.

Porque amor con amor se paga y aunque su efigie pueda ser destruida por el fanatismo de los crueles tiranos de nuestra creencia bendita, el poder y grandeza de ella jamás terminará.

El tiempo

El tiempo es un tesoro que despilfarramos sin darnos cuenta. Es un patrimonio de

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Etílima de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

cuya administración somos los únicos responsables. El tiempo perdido jamás se recupera, sus horas constituyen en sí un capital que se va mermando y de lo cual daremos cuenta demasiado tarde.

Tampoco debemos ser demasiado avaros con el tiempo pretendiendo en nuestras actividades ir más de prisa que él mismo.

Aprovechar el tiempo es vivirlo, tomar de él lo que nos trae en sus horas, sin salirnos de nuestras marchas naturales, siendo constantes sin precipitación: no es la velocidad lo que importa, lo esencial es no perder un minuto. Hay que sacar provecho hasta de las horas que sobran una vez cumplidos los deberes; puede sacarse algo bueno para el espíritu empleándolas en una conversación edificante, en una lectura instructiva o sanamente recreativa. Lo que se llama, matar el tiempo, es sencillamente tirar un capital por la ventana. Las horas deben distribuirse lo mismo que se distribuye el presupuesto. La suma de pequeñas cantidades ahorradas con constancia ayudan con

el tiempo a emprender un negocio; del mismo modo, unos minutos diarios empleados en un estudio darán en su fecha una suma de conocimientos tan necesaria como el mismo capital. El que mejor ocupa sus horas es a quien más tiempo le sobra para todo. El hombre o mujer sabiamente ocupado robustece su voluntad, es más puntual y goza de una relativa tranquilidad sin llegar a agotarse.

Un defensor modelo

En un tribunal correccional francés comparece el joven E. Gaudot de 17 años de edad acusado de robo y asesinato. Veamos lo que dice el defensor ante el tribunal de justicia:

Señores, mi cometido es bien sencillo porque habiendo el acusado confesado su crimen, no he de defenderle porque no veo para él misericordia. Sólo tengo que decir, que si la justicia le pide cuenta de su crimen yo me permito pedir a la justicia, cuenta de su proceder. No conozco la sentencia, pero como sea, hay alguien más culpable que el mismo criminal. Ese alguien sois vosotros que me escucháis y que sois representantes de una sociedad dispuesta a castigar los crimines, que si no fuera su incuria, capricho y corrupción, podría desde hace tiempo prevenir.

Ante mí veo y adoro al Cristo crucificado, en el mismo pretorio en que citáis al

acusado. Por qué este Cristo no está en las escuelas a donde llamáis al niño para educarle?

Por qué castigáis en su presencia a este muchacho que ahora le conoce por primera vez? Si en la escuela hubiera conocido a Cristo y sus enseñanzas, no estaría hoy en banquillo de la infamia. Nadie le ha hablado de Dios y de su justicia futura; nadie le ha explicado el respecto y la caridad con el prójimo; nadie le ha enseñado el mandamiento que prohíbe matar. Condenad a este muchacho, estáis en vuestro derecho; pero yo os acuso ante Dios, porque es mi deber. El juzgaré a los jueces.

Primera educación

La educación cristiana es el mejor camino para la virtud y para la felicidad del hombre. Sólo ella es divina e inmortal, pues los demás bienes son frágiles como todo lo humano.

La madre debe hacerse apreciar de sus hijos, si quiere que la atiendan. Sea benévola y la amarán; responda a sus preguntas con benevolencia, con cariño y claridad y la consultarán siempre. No les engañe, rectifique sus errores y adquirirá su completa confianza. Si alguna vez el hijo se extravía, el amor basta para conducirlo al deber, pero si no os quiere vamos serán los esfuerzos, se pervertirá sin poder evitarlo.

El padre y la madre deben saber que el ejemplo es el que forma principalmente el corazón; la conducta impresionará más que todas las lecciones juntas. Hay que acos-

tumbrar los hijos afables y corteses: inspirarles asco por las palabras deshonestas, pues como decía Demócrito: «el lenguaje es la sombra de las acciones». No deben oprimirse con trabajos o estudios immoderados, castigándolos o humillándolos, pues la violencia sólo produce disgusto. Ni la severidad excesiva ni los tratamientos demasiado duros son oportunos para educar.

Son medios más eficaces: la dignidad, la firmeza, la razón y a veces la indulgencia y la ternura. Hay cosas dignas de una fuerte reprensión pero la cólera en los padres no debe ser más que una vivacidad momentánea sin convertirse en profundo resentimiento.

Nunca debe permitirse a un niño la ociosidad, por el contrario hay que proporcionar actividad a su cuerpo y a su espíritu por medio de ocupaciones variadas y acordes con su edad.

Hay que convencerse que cuando el niño no nos comprende es que no acertamos con la explicación.

No se fomentará la pasión por el lujo, la vanidad, el orgullo ni la glotonería.

El niño debe estar siempre alegre y contento y si así no sucede es culpa del encargado de dirigirle.

Lea LA EPOCA

Si usted quiere que su receta sea Bien Preparada y Bien Barata

Llévela a la

Botica Vargas

Un competente profesional se la atenderá

Contiguo a esta acreditada Farmacia tienen su consultorio los Doctores Calderón Muñoz y Calderón Guardia

Teléfono 2812 - Apartado 716

Folleto de LA EPOCA

No. 42

ISABEL LATORRE

DOS VENGANZAS

(NOVELA)

—Me gustaría verlo, doctor, había dicho Elvira.

Pues va usted a ser complacida en este momento, porque van a salir al patio. Daré orden de que no eviten la entrevista, como de costumbre.

Salieron las locas; unas cantando, las otras con aire de grandes señoras, haciendo cortesías y exigiendo cumplidos. Una, completamente abstraída y como dominada por una idea capital, llevaba una maleta en cada mano, y se sentó en un poyo esperando oír silbar el tren, hacia el cual corría hasta que lograban convencerla de que había llegado tarde; entonces se sentaba al lado de su equipaje preparado, para esperar al día siguiente, en que, de nuevo, empezaba la misma faena.

Elvira palideció al ver a la que salía detrás, con cara altanera, en la que se desta-

caban clara las señales de pasados desórdenes, gesticulando con las manos, que parecía echaban de menos un grillete y arrastrando, los pies, a los que faltaba algo, por no llevar la cadena de un presidiario.

No había aún salido del estupor que le produjo aquella cara, que creía reconocer, cuando, por el extremo opuesto, se dejó ver la rival irconciliable de aquella mujer, que, lanzándose hacia ella con la prontitud y sanguinaria avidez del tigre que se arroja sobre su presa, empezó a golpearla furiosamente.

Elvira fijó sus ojos en el rostro de la joven, fresco y sonrosado, a pesar de la dolencia, y gritó con espanto: —¡Lita!

La muchacha se volvió bruscamente, dejando desgreñada a su rival, que echaba espumarajos de rabia y, arrojándose a los pies de Elvira

y elevando sus brazos con desesperado ademán, gritaba como el día de la tragedia, golpeando su cabeza contra el suelo.

—Yo no fui, señora, yo no fui... Ellos... ellos los del auto... la alemana—dijo mirando a la otra con los ojos injectados. La nena no quería... con su boquita tapada... y un desvanecimiento le cortó la voz.

Elvira lloraba. El médico, que no había perdido detalle de la escena, tuvo una larga conferencia con Elvira. La enajenación de Margarita, suficientemente explicada, fué combatida con tal éxito, que a los pocos días, respuesta ya del todo, pudo Elvira llevarse consigo, lo que alivió un poco su dolor. En cuanto a la alemana, no tenía ni un momento de lucidez; no se dio cuenta de la escena que a su vista se desarrolló, durante la cual estuvo arreglándose los cabellos, mirando con la estupidez del idiotismo, bien a la señora, bien a la joven, pero sin que la presencia de una ni de otra despertase en ella la más mínima sensación.

Era un caso completamente perdido. Era la justicia de

Dios, que también la había alcanzado y le hacía pagar sus crímenes, aun en este mundo.

Este era el sentir del señor Vicario, que ya no dudaba de tener noticias de Adrián algún día, y que dejó de hacer gestiones de todo género, confiando el asunto a la divina Providencia y encomendando de todas veras al Divino Pastor aquella oveja que se ha habido extraviado. En la nena no podía pensar. La posibilidad de que hubiera sido maltratada o muerta, lo aterraba de tal modo, que casi le producía vértigo; él que a tantas había recogido y dado albergue, tendría de sufrir la amarga pena de ver al único retoño de su noble estirpe desaparecido del mundo por mano alevosa... No podía ser... Dios no se deja vencer en generosidad... y, en cierta manera, le estaba obligado... ¿no había él salvado a Carito y a cien otras Caritos que le bendecían?

Un día volvió a su casa, modestísima habitación, perteneciente en otro tiempo a sus criados y que, de intento había escogido para sí, amueblándola con lo más sencillo

del palacio cedido, cansado de cuerpo y espíritu. Martín Deblás había presentado una denuncia contra él, pero defendido valientemente por el pueblo entero, no había tenido consecuencias.

En la puerta lo esperaba el fiel Manuel, pues el correo había traído, entre otras cartas, una con sello urgente, que inquietó al buen criado, y ansiaba poder entregar a su dueño.

El señor Vicario miró y remiró el sobre sin comprender quien pudiera ser el autor de la carta. Rasgó al fin, y, no sin sorpresa, vió la firma de un Padre Jesuita residente en Loyola, que le notificaba la conversión de Adrián con todos los conmovedores detalles que la acompañaban. El instrumento de la maravilla había sido la medalla de Conchita, que, sana y hermosa, estaba en el mismo Establecimiento. Decíale que hacía dos meses confesaba a Elvira, que estaba, sin saberlo, ni sospecharlo nadie, a dos pasos de su hija. Que él se había enterado de todo hacía dos días por haber sido quien tuvo la suerte de confesar a Adrián,

Continuará

San Rafael de Oreamuno dispensa un brillante recibimiento a su hijo dilecto, el nuevo Presbítero, Padre Guillén

El domingo, a las 14 horas, San Rafael de Oreamuno se engalanó inusitadamente.

La noticia de que el Padre Guillén, ordenado el sábado último llegaría al pueblo natal, corrió con la rapidez del rayo y fue aquel momento— el de la llegada de nuestro ilustre conterráneo, muy cerca de las 14 horas, motivo de intenso regocijo para todos.

El Padre que venía acompañado de su padre y de algunos familiares y amigos, se fue directamente a la Iglesia, en donde el Sr. Cura de esta localidad, el muy querido Padre don J. Rafael Cascante le dispuso el más caluroso y edificante recibimiento.

Ocupando el Padre Guillén asiento de honor, recibió el cariño y el respeto de todos y cada uno de nosotros, de nosotros los rafaletos por quienes hablaba el Sr. Cura, con la erudición y elocuencia con que él sabe hacerlo; le siguen en la palabra, el Sr. Director de la Escuela, don José S. Rojas y hablan seguidamente con galanura, don Jorge Gómez, don José J. Guillén y el Director de *La Epoca*, que encontrándose en ese momento en San Rafael, fué invitado por el Padre Cascante a que se uniera al homenaje, de palabra, pues que de

afecto ya lo estaba.

Todos estos discursos fueron rica pedrería en la corona de el triunfo magnífico de nuestro Padre Guillén, que remató el acto con una alocución de acción de gracias al Todopoderoso por su ordenación sacerdotal y de agradecimiento al pueblo, que no a su persona sino a su investidura sagrada tributaba aquel homenaje tan sentido y

de tan honda significación.

Luego cantó el Tedeum e impartió la bendición a numerosos fieles.

Por la noche nuestra filarmónica obsequió una retreta al nuevo sacerdote, frente a su casa de habitación y así se pasó el día entre manifestaciones las más vivas de cordialidad y de alegría por un motivo tan justificado.

Ernesto Ramirez

Un surtido de artículos propios para

AÑO NUEVO

acaba de recibir y los ofrece a muy bajos precios, la

LIBRERIA LOPEZ

en la Avenida Central, frente a «La Casa»

De San Rafael de Poás

En la muerte de Rafael Herra B.

Eres la juventud en su entera ideología, hiciste campo en la Educación y la ciencia Caballerosidad y amistad a porfía fueron tu estandarte y la voz de tu conciencia.

Deportivamente, fuiste el astro, que en el verde césped dibujaste filigranas, y a la bola sugestaste en las mañanas para posarla en las redes de los marcos.

Tu músculo joven y fuerte, dió vida al foot ball en decadencia, y le diste al Alsjuela Junior toda la esencia, del acero de tu pie, hoy día inerte.

Te fuiste Rafael, pero aquí dejaste, marcado para la juventud venidera, al hombre donde la ciencia lo lleva y en el deporte, hasta donde tu llegaste.

Tu amigo Alfonso, «Pajarito».

Triste y conmovido está San Rafael de Poás, con la trágica muerte de Rafael Herra, el maestro, el famoso delantero del Alajuela Jr. el leal amigo, el hijo admirable: con justa razón, sus alumnos, esos parvulitos que Herra educaba en San Rafael, en la recién pasada labor, lloran hoy, un llanto obligado, impulsado por las conmociones de sus corazones. Sufren con amargura, con sinceridad; ¡Cómo se les vé a muchos, enjugar sus lágrimas! ¡Cómo han dado a conocer estos inocentes su sufrimiento!

Tienen razón: Rafael fué digno de todo aprecio. Igual dolor al de sus discípulos, estamos sintiendo sus amigos, amigas, y todos los que lo conocimos. Lágrimas de dolor, embarga el ambiente de estos vecinos.

Se fué Rafael: Su desaparición nos tiene sumidos en profundo dolor. Mujeres que lo trataron, visten hoy traje negro, como insignia de duelo. Nosotros, todos, portamos una franja negra en mitad del corazón. Se fué Rafael, pero en la mente de los Rafeletos, queda marcada una cicatriz, que sólo la muerte

hará desaparecer.

Las lágrimas de los discípulos de Rafael, y las nuestras, habrán de humedecer la tumba de Rafael, y confortarse con ellas. San Rafael está de duelo. Los niños de esta escuela, en un sentimiento de dolor y reconocimiento, aunán dieces, para pagar por su cuenta, una misa, como ruego al descanso del alma de Rafael Herra. Yo aseguro que sobrarán monedas. Todos iremos a oírlo.

Adiós Rafael!!

Corresponsal

San Raf. Poás, Dic. 23-1934.

Aviso

Durante los días de fiestas cívicas, el Dr. Vargas Araya atenderá a su estimable clientela únicamente en las mañanas, de 9 a. m. a 12 del día, excepto casos graves, para los que ruega le llamen a su casa de habitación,

Telef. 3796

Alejandro Vargas Araya

Médico Osteópata

Oficina: 125 vs. al Norte de la Botica Oriental
SAN JOSE, C. R.

NUESTRA JUVENTUD DECRÉPITA

«De qué sirven las leyes sin las buenas costumbres.»—CICERON.

Acabamos de celebrar la fiesta de Navidad, la fiesta del hogar por excelencia.

Una gruesa multitud desfiló por las calles de la capital, ocupada y preocupada por el lujo de la repostería y por las atenciones de esa noche, no vamos a decir para con los niños.

Quisiéramos de verdad que la purísima tradición del aguinaldo se mantuviese siempre, así, tal y como desde los viejos días se nos enseñó: Es el Niño Dios, el «Niño» que premia nuestras buenas acciones con lindos juguetes.

Por eso, porque tanto en nuestra capital, como en algunas capitales de provincia y hasta en algunos pueblos, a remediar en lo posible, la desigualdad humana, personas pudientes y hasta entidades, pusieron a salvo el «honor del Niño», por eso decíamos es que tenemos una palabra de felicitación para esa grande y buena voluntad, lo que es mantener viva la misma tradición cristiana que vela por los niños desheredados.

Quizá desde el año... 1929, cumbre del apogeo mundial, no habíamos visto un mayor número de niños pobres mejor provistos en su pascua: ello fue cuidadosa atención de unos cuantos ricos pa-

Pasa a la 5a. Página

ALMACEN

DE

RÓMULO ARTAVIA

Vendemos afrecho de trigo

Antes de hacer sus compras, pase a este Almacén. Precios los más bajos en plaza.

Ap. 653 — SAN JOSE — Tel. 3058

Siestas religiosas en la Igl. de S. Francisco, Cartago

Con motivo de las Fiestas de Navidad, Circuncisión y Reyes se celebrarán en la Iglesia de San Francisco en la ciudad de Cartago los tradicionales cultos religiosos que tienen lugar en la iglesia, de acuerdo con un programa que comprende una novena preparatoria, la vigilia de navidad, procesiones, cánticos en honor del Divino Niño, misas solemnes, rosarios, sermones y las fiestas de la Circuncisión

el 1º. de enero.

También los días 4, 5, y 6 de enero de 1935 se celebrará un Triduo en honor de San Conrado de Parzham. La parte musical de estos actos la tendrá a su cargo el Orfeón Cartaginés, con su magnífico conjunto coral.

El Rdo. P. Superior y Comunidad de Capuchinos se complacen en invitarlo a estos actos, deseándole al mismo tiempo muy Felices Pascuas de Navidad y un Próspero Año Nuevo.

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

MORAZAN DRY CLEANING

Llame al

Teléfono 3330

Regreso de nuestro Ministro en Panamá

A pasar la navidad y los festejos de fin de año ha ingresado al país el culto diplomático don Enrique Fonseca Zúñiga, actual Ministro de Costa Rica en Panamá. LA EPOCA le presenta un

Crónica de Sociedad

atento saludo de bienvenida.

Para Europa

En jira de recreo ha

salido para el Viejo Continente el caballero don Juan Rafael Chacón. Le deseamos feliz travesía,

De Panamá

Después de una corta temporada en nuestra vecina República del Sur

ha regresado a esta ciudad el Lic. don Luis Demetrio Tinoco en compañía de su señora doña Carlota Alvarado de Tinocho. Atentamente los saludamos.

De Europa

Después de varios meses de viajar por Europa y dejar a su hija Julieta en un colegio de Londres, han regresado a Costa Rica don Fausto Calderón Coto y su señora esposa doña Conchita de Calderón. LA EPOCA se complace en presentarles atento saludo.

1934 Feliz Año Nuevo 1935



LA EPOCA pide la mayor solidaridad a todos sus suscritores porque hará un máximo esfuerzo por llegar a DIARIO MUY EN BREVE.



María Isabel Bolaños

«Su existencia pasó como un canto que se pierde vagando en la brisa, y tan sólo nos deja su encanto en el alma; cual dulce sonrisa».

En la Tierra hay duelo, pero en el Cielo hay una fiesta más. La noble amiga nos ha dejado para ir a ocupar el sitio que ha tiempo le estaba señalado por Dios en las regiones de la eterna felicidad. Eran muchas sus virtudes, muy grande su ejemplo de niña cristiana; era humilde en extremo y la humildad es la virtud que contrarresta al primero de los pecados capitales y por consiguiente a los otros. El humilde no es avaro porque no ambiciona riqueza; no es dado a la lujuria porque no es capaz de envilecer su alma profanando su cuerpo; no es iracundo porque no se cree superior a nada ni a nadie; detesta la gula y da a sus necesidades corporales apenas lo indispensable; no conoce la pereza porque sabe que debe ser útil a los demás y es piadoso porque su fin es agradar a Dios. Así era María Isabel, así dejó este mundo: humilde, piadosa y pura de cuerpo y alma.

Fuimos a depositar en su tumba el relicario que guardó su espíritu dilecto, y regresamos pensando que el recuerdo de esta alma tan noble y tan buena, merece vivir eternamente como un ejemplo hermosísimo bastante excepcional en nuestros días.

Padres y hermanos de María Isabel, muy estimados: es cierto que la pena es intensa, que la prueba es dura, pero acordaos que una virgen más ha llegado al trono del Señor reclamada por El; que una azucena de exquisito perfume ha brotado en el jardín del Paraíso y que tan sólo fué un hasta luego el que le dimos antier.

VERANEANTES

Desea Ud. veranear en Coronado, en casa de familia honorable? Escriba al Apartado 106 y se le darán detalles; solamente se reciben personas sanas y muy recomendables.

Para Panamá

A pasar una corta temporada de recreo saldrán en breve para Panamá don Francisco J. Bonilla y su señora doña Carmen Blen de Bonilla. Anticipadamente despedimos atentamente a los estimables esposos.

Apreciables visitantes

Con el fin de pasar la navidad y las suntuosas fiestas cívicas entre nosotros, ha ingresado procedentes de Panamá don Moisés Cardoze en compañía de su estimable señora esposa y su hija Clarita. Atentamente los saludamos.

Nuestra empresa no es una empresa mercantilista; por eso pedimos a nuestros agentes, apostolado en el desempeño de sus funciones

tiempos de la morigeración y del respeto; hay que restaurar el tradicionalismo de la raza que era hidalguía en todo, fe pristina y encantadora, que hacía el milagro de los panes en nuestra misma miseria, porque todos vivíamos con simplicidad en el alma.

Nuestra juventud...

ra unos muchos pobres. Pero hemos de ir un poco al fondo de la cuestión: la Navidad de ahora es la Navidad de hace veinte años atrás! Es la misma fiesta íntima en la que el hogar encendía sus mejores brasas y a la orilla del portal se juntaba la familia y hasta la gloria de los villancicos, cantos de ternura suprema, se diluían por el ciprés y el barandal de uruca hasta el fondo de la diminuta cueva en la que hacía su adoración la sagrada Trinidad de la tierra?

No hay que dudarle, a la noche buena le hemos quitado los hombres lo mejor: su propia espiritualidad y la hemos secularizado: pompa externa, con lujo de oropel, cuán difícil y amargamente aparejado!! Pero esto lo vamos a saltar.

Lo que realmente nos duele es el hecho de que la juventud se dé cita en la más augusta de las noches, en la que se conmemora el nacimiento de Jesús, Redentor de los hombres, para asumir posturas dionisiacas.

Ciertos cuadros capitulinos la noche-buena no son para descritos! Esa es la noche de la borrachera y del escándalo. El himno goliardico que cantaban los muchachos romanos, en el paroxismo del placer, nunca estuvo mejor en los nuestros, que en la noche buena. Y eso no es sino el colapso del hogar disipado.

Contra este mal terrible, el de una juventud sin seriedad en el alma, y sin ideales, debe luchar el sacerdote con el maestro y aun con el policia. Hay que volver a los

PROTEJA
= SU =
SALUD

TRAUBE

LE OFRECE
Siempre la Mejor
CERVEZA

Poniéndonos a las órdenes de los señores Curas Párrocos, les recordamos que podemos ejecutar sus TRABAJOS TIPOGRAFICOS, como Programas de Turno, etc., a precios de situación.

Visitenos y se convencerá.

IMPRESA GUTENBERG

(Frente a 'La Tribuna')

Sociedades Cooperativas

Es incuestionable que el espíritu de asociación está desarrollado admirablemente en los seres inferiores. Si nos fijamos en las hormigas veremos en ellas la maravillosa organización en que vive la colonia. Un grupo explorador se destaca al rededor del hormiguero en busca de alimentos; después de su rebusca, regresan con muestras de hojas o de cortezas de frutas; un grupo de 'ingenieros' construye un camino cuyas líneas rectas, perfectamente paralelas, van del hormiguero al sembrado, sin angulosidades. Ese camino de las hormigas es perfectamente limpio, sin obstáculos; hay otro grupo que cuida de la conservación y limpieza de su vía de comunicación; algunas acarrear granos de arena, nunca tierra, con que van rellenando los huecos, otras retiran guijarros y fragmentos de madera. Las que cargan hojas a la espalda, vienen invariablemente a la derecha y las que regresan en busca de carga, siguen a la izquierda. Cuando una obrera viene con una hoja demasiado grande, una compañera se desprende de su fila, atraviesa la calle y va a cortar con sus tijeras la pesada hoja, volviéndose con la mitad de la carga; pero hay que fijarse en un hecho curioso: las hormigas que han repartido su carga, regresan juntas, sin separarse, porque un chequeador toma nota de la clase de labor que hace el ejército. El interior del hormiguero es otra maravilla de

distribución de trabajo y de construcción. Cada hormiga tiene su celda, donde deposita sus huevos, en un lugarcito seco y bien ventilado; hay galerías y almacenes de víveres en donde se mantienen separadas las distintas clases de comestibles. Las hojitas que por exceso de humedad corren peligro de pudrirse, son extraídas y puestas al sol y luego nuevamente acarreadas al interior. Llegan los grandes calores, precursores del invierno, entonces despliegan una actividad extraordinaria, se mueven enloquecidas, acarrear alimentos para los días de las lluvias en que se inundan los caminos. Observando un hormiguero puede calcularse la aproximación de las lluvias.

Hay otra maravilla de asociación en los colmenares en donde un ejército formidable de insectos, se distribuyen distintas labores industriales. Estas colmenas son por cierto, una de las mayores riquezas naturales del país. Ciento cincuenta cajas colmenares producen 15 mil dólares anualmente; dan la miel pura en el segundo grado, para refinar, eliminando una multitud de labores como la siembra y sostenimiento de cañaverales, trapiches, mano de obra etc.

Pero la colmena es un grado más elevado de organización que el hormiguero. Hay un principio de autoridad, la reina, y un buen número de empleados, los zánganos de la colmena.

BIBLIOGRAFIA

Ha llegado a nuestra mesa de redacción, bella y nitidamente impreso en la Imprenta Gutenberg, el último libro del inteligente y culto Profesor don Elias Leiva Quirós, titulado «Principios de Ciencia Constitucional». Esta obra será indudablemente de gran utilidad para los profesionales lo mismo que para los estudiantes de derecho, dada la sólida preparación del Profesor Leiva Quirós. El

prólogo es de don Alejandro Alvarado Quirós. Mucho agradecemos al autor el envío, felicitándolo por su interesante obra.

Nuevos rumbos

La Cámara de Comercio Española ha entrado en negociaciones con tostadores de Barcelona, Coruña y Cádiz para establecer el sistema de compensaciones tal como se está haciendo con Alemania.

Si Ud. quiere tomar CAFE bueno, barato y absolutamente puro a **0.50 LIBRA** Ordénelo a la

FABRICA EL FENIX

Teléfono No. 3573

Se sirven órdenes a domicilio, desde una libra

Gloriosa fecha de la Iglesia Católica

Recuerdos del XVI centenario de los derechos otorgados por el

La religión es el control de las almas creyentes. Sin la Religión Católica, la Humanidad viviría en plena anarquía social, volvería el predominio de la fuerza contra la fuerza del Derecho, volvería la época tormentosa de los fanatismos políticos, de los desequilibrios sociales que petrifican las mejores energías, los más grandes anhelos. La Religión bien comprendida, practicada con amor y caridad, depura la imaginación, la eleva, la dignifica, alegra el espíritu, lo llena de esperanza, haciendo más dulce el hogar y más amena la vida, con esa alegría inefable, casi divina, que nos hace pensar y querer esos mundos misteriosos que pueblan el espacio.

El hombre de dilecto pensamiento, de corazón noble y generoso, no debe ser refractario a los estudios psicológicos por un espíritu de ciega imitación, sin fijarse lo suficiente en la capital circunstancia de que la religión no significa desunión, sino vínculo, y que la Religión Católica no busca un régimen para debilitar el poder de la voluntad, sino por el contrario, para fortalecerlo y hacerlo más eficiente, lo cual demuestra que esas ideas religiosas del Cristianismo puro, imperantes en el mundo, no han llegado a la conciencia universal, con paso trashumante, empujadas por necesidades transitorias, sino que hacen asiento en la sinceridad de una divina inspiración. Por eso la Religión Católica, forma el oasis primaveral en la vida. Es la fulguración más bella de la conciencia humana. De ahí el por qué todo espíritu superior cultiva las bellezas de la Religión en sus más hermosos y singulares aspectos. Aquí podemos ver algunas pinceladas de luz de las bellezas religiosas:

inmortal Constantino

VI

que mi lengua de mortal solo vierte frases en el idioma de los hombres: que el único amor que tiene mi alma es para El, solamente para El.

Dile que le amo y que le obedezco con los más puros anhelos de mi espíritu y los más dulces afanes de mi dicha!

Virgencita adorada! No me oyes madre mía, dulce amor mío, no me oyes?

Dr. Barrios Castro

Está Ud. sano?

EXAMINESE

LA SANGRE,

HECES,

ORINA, Etc.

Laboratorio Carlos Víquez

Frente a las Compañías Eléctricas
SAN JOSE, C. R.

Notas Cortas

Carretera Santiago-Turrúcares

Se dice que es firme el empeño de Fomento para trazar la nueva carretera de concreto entre la villa de Santiago y la estación ferroviaria de Turrúcares.

Se ha escogido el plan más caro y perjudicial, pues los carreteros puriscaleños no podrán así hacer viaje directo al mercado josefino, y si ser obligadísimo clientes del ferrocarril.

De Pavas

Un fino y cariñoso recordatorio recibimos de Las Pavas; nos lo envía como souvenir de su Primer Comunión el niño Eugenio Sanabria Jiménez, hijo de nuestro amigos don Carlos y doña María del Rosario, a quienes, como al dichoso niño, felicitamos por haber recibido en su pecho el pan eucarístico.

El Banquete del Fe-

roccarril

Un tercer homenaje público ha merecido el Lic. Cortés Castro, Secretario de Fomento, a quien sus subalternos le dieron el viernes un banquete junto con el Sr. Presidente, en los propios departamentos del Ferrocarril Nacional.

Concurrieron cerca de 250 personas y fue una brillante fiesta de Navidad en honor al esforzado funcionario.

Fue cerrado el terreno de los aeroplanos en Limón

Las autoridades judiciales han intervenido en el ruidoso litigio entre el Municipio de Limón y la Sucesión del Dr. don Pánfilo Valverde. Como consecuencia, ese sitio ha sido cerrado para el descenso de los aviones.

Todos los esfuerzos para un arreglo privado fracasaron.

Lea LA EPOCA
Suscríbase
Anúnciese

Otra pitada estridente del Embajador Mr. Joseph Daniels

Mientras toda la nación mexicana protesta por cuantos medios puede, aun con levantamientos armados, contra la TIRANIA CALLISTA que, desde 1925, y sobre todo ahora desde 1932, se está mostrando verdaderamente neroniana contra el cristianismo, contra la familia, contra la propiedad y contra todos los derechos humanos y divinos; mientras Calles, tratando de imponer el comunismo en México, a las mismas puertas de los Estados Unidos, va él mismo acumulando para sí latifundios, grandes industrias que explotan al obrero y hacen subir los artículos de primera necesidad y quebrar a los industriales pequeños, al mismo tiempo que amontona fabulosas cantidades de millones en oro en el Banco de Londres; mientras todo esto es en México cosa tan pública y notoria que provoca la indignación general, el Embajador de los Estados Unidos Mr. Joseph Daniels que ya había dado tanto que hablar con su discurso ante el «Seminario» de la Universidad en julio último, al ensalzar el programa Callista de «apoderarse de la conciencia de la niñez y de la juventud», da ahora otra pitada estridente, al ir a «Las Palmas», rica hacienda de Calles, a visitar a éste, departir amigablemente con él, y después hacer las siguientes declaraciones a «El Nacional», el periódico del Partido Nacional Revolucionario, que día tras día está insultando los sentimientos de todo el país:

«Yo considero al General Calles como al hombre fuerte y vigoroso de México. Mucho gusto he tenido en estrechar su mano. Con gusto hago estas declaraciones para «EL NACIONAL», PORQUE LE TENGO PARTICULAR ADMIRACION, porque ha interpretado el sentir de la Revolución mexicana». (Véase «El Hombre Libre», 9 noviembre 1934, 1ª plana y 4ª).

De modo que Mr. Daniels, Embajador de Estados Unidos en México, tiene mucho gusto en estrechar la mano de uno de los tiranos más repugnantes de la nación mexicana, y siente particular admiración hacia una de las publicaciones más infames que se publican en suelo mexicano: y esta admiración se basa

en que es portavoz, no de la justicia y honradez del pueblo mexicano, sino de la Revolución mexicana, cada vez más roja y tiránica, que pisotea todos los derechos individuales y sociales y esquilma a todo un pueblo para provecho de la oligarquía callista. Tiene gusto en estrechar esa mano que ha firmado tantas iniquidades contra la religión, tantas sentencias de encarcelamiento, de destierro y de muerte contra tantos católicos, tantos decretos contra los derechos sagrados de la conciencia e individuales.

Y ¿todavía querrá Mr. Daniels justificarse de las fundadas acusaciones que elevaron contra él al Presidente Roosevelt los católicos norteamericanos? ¿Todavía conservará el Gobierno norteamericano a Mr. Daniels como a su representante en México al ver su poco tacto en hablar y su imprudencia en ofender con sus palabras y acciones a los católicos, que son la mayoría de la nación? ¿Así demuestran los gobernantes norteamericanos su «buena voluntad» para con el pueblo mexicano?

En la tienda de

CHEPE ESQUIVEL

consigue Ud. mercadería buena y barata

Enorme surtido de JUGUETES y regalos para Navidad. Especialidad de la casa.

Surtido de FRAZADAS DE ALGODON Y LANA, desde ₡ 1.00 hasta ₡ 45.00

Ganga!! Precios al alcance de todos los bolsillos!!

SAN JOSE.—Esquina diagonal al Mercado

Una noble proposición

Heredia, diciembre 21 de 1934.

Señor Director de LA EPOCA

Muy estimado señor:

Como un acto de desagravio a la Santísima Virgen por los ultrajes que se le han inferido últimamente—por los—Gobernantes—y Partido Revolucionario de México, y como un acto de protesta por la injustificada e inicua persecución emprendida contra la Santa Iglesia Católica, propongo organicemos los católicos de Costa Rica una solemne romería a la Virgen de Guadalupe, en la villa de su nombre.

Que en todas las parroquias vecinas se haga propaganda para que el día que se designe, nos traslademos allá y se haga una función de desagravio, con asistencia

de millares de católicos costarriceuses, a fin de impetrar del Cielo ayuda a nuestros hermanos mejicanos para soportar y triunfar de los infames atropellos de que son objeto, y que deben ser execrados por todas las personas cultas y civilizadas del mundo.

Que se nombre en esa Capital un Comité que organice esa romería y al cual, desde luego, prestaremos toda cooperación los comités que se nombren en todas las provincias cercanas.

Aprovechemos las próximas fiestas de Navidad para organizar ese desagravio al Niño Dios y a su Santísima Madre por los ultrajes de esos modernos Herodes.

Con toda consideración soy de Ud. muy atento S. S. y Afmo. amigo.

Victor Trejos

Las entradas del monopolio de la Gasolina

El monopolio de la gasolina deja al Gobierno, en concepto de derechos fiscales y fletes del ferrocarril nacional, la suma de ochocientos sesenta y siete mil, setecientos co-

lones, más el ₡030 1/2 de rendimiento actual sobre cada galón que dan un gran total de millón y medio de colones.

Antes de constituirse en monopolio del Estado,

Oficina del Dr. Barrios Castro

Procedimiento electro-químico con Rayos ultravioletas e infrarrojos

Heliógrafo en ondas ultracortas (micro-waves)

Análisis Médicos para fijar diagnóstico en las enfermedades propias de la mujer

PRECIOS

Análisis de Heces.....	₡ 2.00
» » Orina.....	2.00
» » Pus.....	2.00
» » Espudo «determinar tuberculosis».....	5.00
» » Sangre.....	5.00
Reacción de Widal «determinar tifoidea».....	5.00
Reacción de Wassermann «determinar sífilis».....	10.00

Despacho: Frente a la Imprenta Gutenberg

La Usura en Acción

Deseamos combatir un cáncer social que hace tiempo viene desarrollándose en Costa Rica, ya en proporciones alarmantes, por lo tanto es conveniente poner remedio al mal, llamando la atención de los padres de familia, educacionistas y autoridades en general, a fin de aplicar el cauterio, usándolo al rojo, con el laudable propósito de extirparlo.

La prensa está llamada, en primera línea, a comprobar su eficiencia social, acuerpando esta cruzada de moralidad y de defensa sociales.

En ninguna parte como en Costa Rica ha llegado la usura a tomar proporciones tan escandalosas, hasta convertirse en un verdadero robo.

Vamos a citar algunos casos. En el gobierno de don Cleto González Víquez, cuando se suspendió el pago de las pensiones a maestros, ancianos y a soldados del 56, se

formó una infame sociedad anónima, en la cual estaba interesado un miembro del gobierno, para descontar los cheques atrasados de pago al cuarenta y cuatro por ciento mensual!

El último escándalo ocurrido en el Congreso nos ha revelado que uno de los usureros estafados, cobraba el quince por ciento de descuento en los cheques de los señores diputados.

El descuento o interés usurario al 20, 15, 10 o 5 por ciento, es muy corriente en San José, aun en departamentos oficiales, cuyo carácter no debiera prestarse para un rolo semejante.

Esta verdadera pústula social ha llegado a invadir hasta las instituciones más dignas de respeto por sus sagrados fines cristianos como es la lotería nacional, para dar vida eficiente al Asilo Chapuí.

Es la usura un infernal egoísmo sin freno, que tiene insensibles y petrificados los corazones, adormecidas las conciencias, usura que, como un inmenso boa constrictor, está apretando el cuello a la sociedad, encareciendo la vida, estrujando de modo ya intolerable las clases pobres irredentas del país.

Nos causó indignación ver el sábado por la mañana y el domingo hasta última hora, vendiendo el vigésimo de la lotería nacional a un colón setenta y cinco céntimos; a dos colones y hasta dos colones cincuenta céntimos. Esta especulación inicua se ha verificado a vista y paciencia de las autoridades de policía.

Cada vigésimo tiene una leyena que dice: «Vale un colón cincuenta céntimos», de modo que la lotería se ha vendido a una usura del veinticinco y cincuenta por ciento, por lo tanto, además de entranar este abuso un delito de usura, lo es a la vez un delito de estafa.

El gobierno de nuestra hermana república acaba de promulgar una magnífica ley contra el mal social de la usura: debemos copiarla y adaptarla a nuestra creciente enfermedad de la usura.

Vendemos tiras de papel, propias para servicio de confiterías Apartado 325

Adan y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA

Acabamos de recibir un extenso surtido en Mercaderías baratas, papel crepé y de color, para flores, medias de seda para señoras, y otros artículos que le convienen.

Tel. 2398 - Ap. 926

50 varas al Norte de la Botica Oriental. SAN JOSE

Mensaje de Navidad

mismo espíritu y las mismas tendencias judías, buscando el dinero hasta por medios injustos; libando el placer desatentada y grotescamente; y en lucha constante de pujanza y de predominio de los unos sobre los otros...; y, todos, olvidados de tus enseñanzas, viven con los instintos de Caín que oprime a su hermano Abel.....

¡Divino Niño...! Pero también los pobres y los humildes de hoy, se han olvidado de Ti; y no meditan en las enseñanzas de tu Nacimiento; y viven en las charcas de la envidia, del odio, de la rebelión contra su suerte, convirtiendo su existencia en remedo del infierno.....!

¡Divino Niño de Belén! Salva al mundo, que por no meditar en tu Nacimiento, corre a la vorágine de la desgracia y de la desesperación!

Hoy tiemblan los ricos asustados de que su conducta opresora y su egoísmo con la pobreza en tantos casos, los tiene respirando una atmósfera de odios, sofocante y desastrosa....

Hoy los pobres también viven temblando ante la miseria de su condición; porque su desesperación y su altanería y su furor satánicos, los convierte, tantas veces, en arpias de la humanidad....

¡Niño Divino salva al mundo...!

Endulza los corazones con las sonrisas cariñosas de tus labios... consuela al mundo, llorando por él, con esas lagrimillas que se desgajan por tus encantadoras mejillas como perlas de Oriente, y ablandan los espíritus recalcitrantes....

Que el frío que mantiene aterido tu lindo cuerpecito, caliente los corazones de los ricos y de los pobres, y me caliente a mí, también, con el dulcísimo calor de tu divina gracia....

Yo te escribo, Divino Niño, porque Tú me entiendes....

¡Quién me entiende a mí? Los de mi campo me llaman agresivo... porque no sé manejar el incensario de la hipocresía... y los del campo contrario, me juzgan atrevido e intolerante, porque digo lo que siento ante el espectáculo de las humanas miserias....

La vanidad y el desdén, viven a mi lado... y sin el pebetero de la alabanza en mis manos, se me señala como impositor, falto de fe y de caridad... Ni se estiman los esfuerzos, ni se cotejan los empeños, sino que se busca a cada paso como hincar el diente de la sospecha y de la crítica que apabulla los esfuerzos...; o el silencio de las voces de aliento, deja a los luchadores en las tinieblas de la desolación del espíritu.

Falta Divino Niño, la sencillez caritativa, y sobra el orgullo fino de la vanidad....

Remedia con tus vocecitas de humildad, de pobreza y de sencillez, estos grandes defectos nuestros en nuestro campo; y da al mundo tu PAZ, la PAZ DE CRISTO, que nos haga a todos hermanos, como hijos del mismo Padre Celestial.

¡Niño de Belén, pobre, humilde y sencillo! Que el espíritu de tu pobreza ablande a los ricos y haga pacientes y valientes con su suerte a los pobres...! ¡Que tu humildad nos enseñe a compadecernos mutuamente, a ayudarnos con las voces de aliento y cierre nuestros labios para la crítica desanimadora basada en la intransigencia cruel y anticristiana; y que tu sencillez nos haga felices por la sencillez de nuestra vida y de nuestras costumbres.

Tú me entiendes Divino Niño...! Si otros no quieren entenderme y me interpretan mal por su egoísmo, por su orgullo fatuo o por su insinceridad, dame Niño Divino la conmiseración, la paciencia y conformidad, y hazme meditar siempre en la predicación de tu Nacimiento....!

FILIN

Los enfermos del Lazareto fueron obsequiados el 25 de Diciembre

Todos los años, siguiendo una tradicional y muy edificante costumbre, la Sección del Lazareto de las Mercedes, de la Congregación Mariana de Caballeros, va al Leprosario Nacional en la tarde del 25 de diciembre.

La voz del radio este año, y algunos periódicos entre los que estuvo de primero LA EPOCA, pidieron a la generosidad pública, un óbolo cualquiera que fuera para los enfermos de aquella casa de dolor.

No bien hecho el anuncio, numerosas familias y parte del comercio capitalino se aprestaron a enviar a nuestro Seminario y demás casas señaladas al efecto, puros y cigarrillos, comestibles, etc. El jefe de Sección, don Alberto [T. Brenes, hizo un minucioso recuento de lo enviado, disponiendo las cosas para el viaje, con el Padre Hennicken y miembros de la Sociedad, al Asilo dicho.

Por la tarde del 25, a las 14 hrs., en varios automóviles, se desfiló al leproso en donde los enfermos, con cara alegre, recibieron a los visitantes.

Uno de nuestros redactores hizo acto de presencia en la distribución de los objetos enviados, a cargo de los mismos Caballeros Marianos, acto que animó mucho y llenó de alegría el corazón de los reclusos.

Se tuvo, asimismo en la capilla del asilo, una ceremonia religiosa: el Revdo. Padre Director, dió la bendición reservada con el Santísimo Sa-

Alumnos aplazados!!

Lecciones todos los días y a todas horas

MACABEO VARGAS

natalicio del Dios-Hombre; ese mismo día 24 la actividad del ejército paraguayo se manifestó con la toma de los fortines Ysporanda y central, con numerosos prisioneros. Por su parte Bolivia ha llamado a las armas a todos los hombres desde la edad de 14 años en que muchos habrán vacilado los aguinaldos que suelen ofrecerse a los niños.

cramento, habiendo asistido a ella, así como a la plática del mismo padre, casi todos los enfermos, cinco Hermanas de la Caridad, que estaban de visita y todos los Congregantes.

El que esto escribe notó que el enorme edificio

había sido pintado con gusto, lo que bien merece una felicitación del señor Ministro de Educación. La comitiva regresó a esta capital a las 16 hrs., habiendo cumplido con una grande obra de misericordia.

Un buen ejemplo de la...

robo, algún fanático anticlerical, llegó a pedir que no se castigara al ladrón del dinero y las joyas, ya que no había hecho más que practicar un acto de justicia al restituir el dinero al pueblo.

Las pesquisas

De la búsqueda practicada por las autoridades judiciales se estableció que el presbítero Morales era una persona pobre y que la versión del robo era un «cuento».

Hasta el órgano periodístico local del «P. N. R.», hizo la rectificación en la siguiente forma:

«En relación con la nota que publicamos anteayer acerca del rumor de que el sacerdote Luis W. Morales, muerto trágicamente al volcarse un camión en la curva de «El Diablo», en el camino de León a San Felipe, fue despojado de gruesa suma y de algunas alhajas, debemos manifestar

que en vista de los informes que sobre el particular pudimos recabar ayer, resulta del todo infundada dicha versión siendo improbable que el sacerdote de referencia, cuyo aspecto era pobrísimo, al grado de que su camisa se hacía jirones, casi con tocarla, haya podido traer consigo más de \$ 1.000.00. De los datos que se obtuvieron en el Obispado mismo, se deduce que el Presbítero Morales la vispera de venir a ésta, realizó con algunas dificultades, 13 hectolitros de frijol, obteniendo apenas unos veinte pesos, con los que hizo sus gastos de viaje».

Debe hacer constar que el Presbítero Morales era una persona muy culta y de haberse dedicado a algún trabajo intelectual, abandonando su ministerio, hubiera podido haber hecho regular fortuna: pero sacrificó todas las comodidades a sus ideales para predicar su doctrina.

Protesta de los Católicos cartagineses

Uno de nuestros redactores se entrevistó con el Sr. Capellán de los Angeles, el Presbítero don Fabio Chacón y hablando sobre generalidades, se llegó al obligado comentario: los preparativos del tercer gran centenario de la aparición de Nuestra Señora de los Angeles.

El Padre contestando a nuestro redactor, dijo más o menos lo siguiente:

«LA EPOCA», es, junto con los otros periódicos católicos y de lectura sana y honrada, digno de toda mi confianza.

Por eso, creo yo que Uds. deben coadyuvar al Comité de Organización de los grandes festejos que deberán tener su resonancia máxima aquí en Cartago, el 2 de agosto del año venidero.

Creo que el Congreso Eucarístico de Buenos Aires no hubiera llegado a ser lo que fue, si no hubiera tenido, por parte de la BUENA prensa, una aliada magnífica y propulsora de las grandes iniciativas patrocinadas por el Comité ejecutor hasta coronarlas en hermosas realidades el 14 de octubre ppdo.

He leído ya lo que el Secretario general de los magnos festejos, Presbítero Dr. Borge ha venido publicando también por medio de LA EPOCA; continúen así, como los altavoces del santo empe-

ño: porque noticias tendenciosas de la prensa mercantilista ponen en bilo a nuestras gentes y con razón, cuando sin motivo ninguno, y sólo si logrando reflejar el rumor callejero, dicen que la Negrita será trasladada a San José y otras inexactitudes, puro «canard» periodístico, como el del próximo arribo de Obispos y sacerdotes mexicanos a nuestra tierra, en su calidad de desterrados.

Que aun cuando esté seguro, la noticia por lo que tiene de hospitalidad no nos inquieta, antes bien nos agrada pues que para nuestra tierra sería una gloria amparar a la justicia hecha ludibrio por el sectarismo revolucionario mexicano, la repndiamos por ser una especie pura y llanamente sensacionalista de los grandes periódicos, que cuando no tienen noticias, se ven obligados a inventarlas. Son tan grandes!

Mirando al mapa...

gobierno ruso se explica por el estado caótico en que se encuentra, debido a la revolución que corre la entraña de aquel enorme conglomerado, en donde un alto miembro del poder absolutista ruso, Kiroff, ha sido asesinado en la semana anterior. Informes posteriores nos dicen que a consecuencia de aquel crimen, día con día, un constante devenir de fusilamientos de individuos complicados en el asesinato, aumenta el número de desafectos al régimen soviético. De modo que nada tiene de extraño que la Rusia Soviética, sienta el peligro inmenso del pueblo armado en tan críticas circunstancias y ha

dispuesto desistir de sus instintos bélicos por un instinto de propia conservación!

**

Las esperanzas de la paz entre pueblos cultos, de un mismo origen histórico como son Paraguay y Bolivia se han desvanecido como pompas de jabón.

De Asunción, el propio día 24 se informa que Paraguay no ha recibido ninguna proposición para una tregua de navidad y que, en dicho día de santificación y de amor el estruendo de las armas ha interrumpido el himno cristiano de la humanidad, saludando el

